

O'ZBEKISTON  
RESPUBLIKASI  
MILLIY KITOB PALATASI  
INV. №

# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 28 марта 2006 года, N 59 (3928) Вторник

## КЛИНИКА СТАЛА ОБРАЗЦОВОЙ

В дни Навруза в кишлаке Ирвадан Наманганского района вступила в строй обновившаяся областная детская больница. Сияющие свежей краской корпуса радуют качеством отделки. Благоустроена территория, установлено уличное освещение.

— Мы провели коренную реконструкцию за довольно короткий срок, — сказал заместитель председателя АО «Наманганжамоакорилиш» Мухомов Валханов. — Как видите, фактически возвели новые здания на старом «скелете» — сменили штукатурку, полы, все коммуникации. Для замены сантехнических систем пришлось привлечь два специализированных предприятия — МСМК-267 и ООО «Комфорт». Здесь трудилось более 600 человек, зачастую в две смены. Мы уложились всего в 800 миллионов сумов.

— Мы очень довольны работой строителей, — подчеркнул заместитель главного врача больницы Юсупжон Эргашев. — Наша клиника теперь соответствует мировым стандартам. Благодаря реконструкции открыты три новых отделения — аллергологии, пульмонологии, хирургии. Все они оснащены по последнему слову техники. По гранту правительства Японии поступило реанимационно-операционное оборудование на 80 тысяч долларов США, а также различная аппаратура на 16 миллионов сумов. Ожидается поступление другой новейшей техники, которая позволяет установить диагноз ребенку в утробе матери. Здесь создан отдельный операционный блок, где имеются все условия для одновременного оперирования сразу нескольких пациентов.

Пулат ХАМДАМ,  
наш соб. корр.



Фото УзА.

Актуально!

## Мощная поддержка сельчан

В комплексе мер по обеспечению эффективного развития экономики, в особенности сельского хозяйства, несомненно, совершенно особое место занимает постановление Президента страны от 23 марта «О мерах по стимулированию увеличения поголовья скота в личных подсобных, дехканских и фермерских хозяйствах».

Значение его исключительно велико. И не только в экономическом плане, сколько в социальном. То, что это решение всем своим содержанием ориентировано на удовлетворение насущных потребностей людей, ясно уже с первого его пункта, которым установлено, что лица, занятые выращиванием крупного рогатого скота в личных подсобных и дехканских хозяйствах, относятся к категории занятого населения и имеют право на пенсионное обеспечение. Впрочем, не будем пересказывать...

О том, как важно донести глубинный смысл этого документа до широких слоев населения, в первую очередь, до сельчан и обеспечить реализацию в полном объеме всех его пунктов, речь шла на семинаре-совещании с журналистами, организованном пресс-службой правительства республики в Национальном пресс-центре.

Журналистам была дана обширная информация о современном состоянии сельского хозяйства страны, ходе реформ, в частности, пре-

образовании ширкатных хозяйств в фермерские, реализации постановлений, принятых в последнее время.

В ходе дискуссии журналисты могли получить исчерпывающие комментарии о намечаемых мероприятиях и проводимых реформах непосредственно у руководителей агропромышленного комплекса страны, а также ведущих специалистов различных ведомств, ответственных за выполнение постановления главы государства.

Постановление Президента предусматривает целый ряд кардинальных мер, успешное осуществление которых позволит к концу 2010 года увеличить поголовье крупного рогатого скота более чем на 140 процентов, то есть до 8,45 миллиона голов. Увеличиваются поголовье начнет уже в этом году. Для приобретения скота коммерческие банки и Фонд содействия занятости населения выделяют личным подсобным и дехканским хозяйствам 23 миллиарда сумов. Всего же за эти пять лет на эти цели будет потрачено 158 миллиардов сумов. Кроме

того, в соответствии с Программой «Год благотворительности и медицинских работников» в каждом сельском районе за счет спонсорских средств 100 — 200 малообеспеченных и многодетных семей в нынешнем году получат по одной корове, что явится ощутимым подспорьем для семейного бюджета.

В самом ближайшем времени во всех аспектах будет решен и вопрос отнесения лиц, занимающихся выращиванием скота, к категории занятых и их социальной защиты. Будущие взносы в Пенсионный фонд невелики, так как составят порядка 50 процентов от минимальной заработной платы.

За пять лет не только многие семьи обзаведутся своими коровами или увеличат их количество. «Ударной силой» животноводства, безусловно, станут фермерские хозяйства. Сегодня выращивают скот 7,9 тысячи фермерских хозяйств, к концу 2010 года их число перевалит за 11 тысяч. Растущее «как на дрожжах» поголовье скота потребует усовершенствования снабжения корма. На 1 января этого года было за-

регистрировано 113 пунктов реализации комбикормов ГАК «Уздоммахсулот». В течение пяти лет для этого дополнительно будет создано еще 660 торговых точек.

Увеличивая поголовье скота, стоит помнить не только о самом количестве животных, но и о качестве поголовья, то есть о племенной работе. Это тоже предусмотрено постановлением. До конца 2010 года планируется реализовать подсобным, дехканским и фермерским хозяйствам более ста тысяч голов породистого крупного рогатого скота. Улучшать породность можно будет и путем искусственного осеменения. Сегодня в республике действует 1 768 зооветеринарных пунктов и пунктов искусственного осеменения, к 2010 году их будет на 575 больше. Не вызывает сомнений и будущее обеспечение этих пунктов, ведь племенной материал, крупный рогатый скот, вакцины для ветеринарии, различное оборудование вошли в перечень товаров, освобожденных от уплаты таможенных платежей.

В целом, как отмечали на семинаре некоторые из ведущих экспертов и журналистов, данное постановление по своему значению не имеет аналогов в республиках Центрально-азиатского региона.

Николай АЛЕКСЕЕВ.

В столичном отеле «Пойтахт» состоялось годовое собрание участников Ассоциации бывших стажеров Японского агентства международного сотрудничества.

### Сотрудничество развивается

Были заслушаны речи руководства ассоциации, обсуждены направления ее деятельности, доклады и выступления участников, проводились честованные победителей конкурса, проводимого данной организацией. Одно из конкурсных направлений было связано с Декларацией ООН «Цели развития тысячелетия». Конкурсанты проводили исследования, связанные с сокращением бедности, обеспечением образования, устойчивости окружающей среды... Труды участников конкурса издавались в отдельных сборниках.

Соб. инф.

Соб. инф.

В условиях, когда в мире постоянно возрастает дефицит и стоимость энергоресурсов, бережливость приобретает особо актуальное значение. Ташкентское совместное узбекско-китайское предприятие «Elektron xisoblagich» специализируется на производстве электронных электросчетчиков.

### Растет объем продукции

— В 2005 году мы выпустили 150 тысяч качественных и пользующихся спросом электронных счетчиков общей стоимостью более двух миллионов долларов США, — сказал генеральный директор СП Ойбек Дусмухамедов. — В нынешнем году намерены изготовить еще 400 тысяч этих приборов.

Применение в них современных интерфейсов и микроипов позволяет эффективно использовать их в автоматизированных системах. Например, физическое или юридическое лицо, у которого установлен такой счетчик, уже не имеет возможности пользоваться электроэнергией бесплатно. На пульте управления местных электросетей поступает точная информация о том, кому и сколько выделено. Более того, при установлении задолженности за использованную энергию счетчик дистанционно автоматически отключается.

Лазиз РАХМАТОВ,  
корр. УзА.

### В Законодательной палате Олий Мажлиса

### Интересы Узбекистана —

### цель внешней политики страны

В своем докладе на прошедшем 28 января 2005 года совместном заседании Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Президент страны Ислам Каримов, особо остановившись на приоритетах внешней политики, еще раз подчеркнул, что в этом направлении существует одна задача — это интересы Узбекистана.

Об этом говорилось на состоявшемся в Законодательной палате Олий Мажлиса семинаре-тренинге «Актуальные проблемы региональной безопасности и инициативы внешней политики Республики Узбекистан», который проводился Комитетом по вопросам обороны и безопасности. В мероприятии приняли участие депутаты Законодательной палаты Олий Мажлиса, члены Сената, специалисты, эксперты и представители средств массовой информации.

На семинаре, который вел председатель комитета А. Турсунов, были заслушаны доклады по вопросам обеспечения безопасности и стабильности в регионе, сотрудничества в борьбе против международного терроризма, религиозного экстремизма, наркотрафика. Обсуждались также актуальные вопросы создания безъядерной зоны в Центральной Азии и другие инициативы Узбекистана по ряду направлений.

В частности, внимание было обращено на проблему активизации информационных атак против Узбекистана, которые приобретают различные формы и методы. Эти выпады прикрываются лозунгами о защите прав человека, хотя являются ни чем иным, как бесплодными попытками дискредитировать суть проводимых в стране реформ, вмешательством во внутренние дела суверенной страны, стремящейся к ведению внутренней и внешней политики в соответствии с национальными интересами.

В связи с этим необходимо объединение усилий государств региона, выработка взглядов, основанных на новых подходах, осуществление действий, направленных на конкретные результаты в сотрудничестве. При этом были отмечены инициативы Узбекистана по развитию интеграционных процессов и рыночных реформ в Центральной Азии, формированию в регионе общего рынка. На мероприятии была отмечена роль инициатив Узбекистана по формированию действенного механизма для решения общерегиональных задач экономического, водно-энергетического, транспортно-коммуникационного, экологического характера, затрагивающих жизненно важные интересы проживающих здесь народов.

Т. БАТЫРБЕКОВ, корр. УзА.

### Узбекистан — Республика Корея

### ВЗАИМОБОГАЩЕНИЕ ЭКОНОМИК И КУЛЬТУР

Когда речь заходит о «Стране утренней свежести», а именно так переводится название этой древней земли, на которой расположена Республика Корея, то в нашем воображении невольно всплывает образ страны, чарующей своей красотой и поражающей своими экономическими достижениями.

Накануне государственного визита в Республику Корея главы нашей страны уместно отметить, что Республика Корея одна из первых признала независимость Узбекистана, установила с ним дипломатические отношения.

Президент Узбекистана И. Каримов провел пять встреч на высшем уровне с руководством Республики Корея. В ходе этих встреч были определены приоритетные направления сотрудничества, заложена прочная договорно-правовая база двусторонних отношений.

С 1995 года внешнеполитические ведомства двух стран на регулярной основе проводят политические консультации, последний, шестой раунд которых состоялся в ноябре прошлого года в Сеуле. Наши государства успешно сотрудничают в рамках международных организаций.

Из года в год растет двусторонний товарооборот. В прошлом году он превысил 564 млн. долларов США, что на 38 процентов больше, чем в 2004 году. В республике действует около 140 предприятий с участием южнокорейского капитала, в том числе 23 — со стопроцентным. В МВЭСИТ аккредитованы представительства свыше 35 корейских компаний. По объему прямых инвестиций в экономику нашей республики (свыше 1 млрд. долларов США) Республика Корея — лидер среди зарубежных стран.

Состоявшийся в мае прошлого года государственный визит в Узбекистан президента Но Му Хёна придал мощный импульс активизации сотрудничества деловых кругов двух стран в горнодобывающей промышленности, освоении энергетических и минеральных ресурсов, автомобилестроении, развитии информационных технологий, в сфере образования. Успешному развитию экономического взаимодействия способствует сотрудничество в культурной и гуманитарной сферах. Вот уже 14 лет активно работает в Узбекистане Корейское агентство по международному сотрудничеству, которое осуществляет техническую и гуманитарную помощь вузам и медицинским учреждениям республики.

Важную роль в двустороннем диалоге играет сотрудничество в области образования. С 1993 года в Ташкентском государственном институте востоковедения действует факультет корееведения, где преподаются корейский язык и литература, страноведение. Важным фактором укрепления дружбы молодежи двух стран стали соглашения между Ташкентским государственным техническим и Сеульским университетами, Наманганским инженерно-педагогическим институтом и университетом Хосево, Самаркандским государственным институтом иностранных языков и университетами Хондонг и Хосево.

Большое значение Республика Корея придает тому, что в Узбекистане в гармонии и согласии с другими его народами проживает одна из самых многочисленных диаспор этнических корейцев. Здесь уместно вспомнить, что в сентябре прошлого года в Узбекистане было широко отмечено 100-летие со дня рождения видного деятеля корейской диаспоры — Ким Пен Хаа.

Регулярно в столицах двух стран проводятся дни культуры, художественные выставки, кинофестивали. Отметим, что жюри пятого международного фестиваля «Шарк тароналари» возглавлял профессор университета науки «Чуннам» Чанг Ки Хо.

Близость культур и укладов жизни, схожесть таких человеческих черт, как трудолюбие, уважение к своему прошлому, неустойчивое стремление вперед — эти качества всегда будут сближать узбекский и корейские народы, крепить нашу дружбу и сотрудничество.

Замира АЗИЗХАНОВА,  
ИА «Жахон».

## Теория и практика мониторинга законодательства

В Институте мониторинга действующего законодательства при Президенте Республики Узбекистан проведен научно-практический семинар на тему «Мониторинг действующего законодательства: вопросы теории и практики». В нем приняли участие депутаты, сенаторы, работники судов и правоохранительных органов, научные сотрудники юридических образовательных учреждений.

В течение года, как отмечалось на семинаре, проведен мониторинг законов «О государственной власти на местах», «Об органах самоуправления граждан», а также практики их применения. Кроме того, институтом даны экспертные оценки на законопроекты и подготовлено свыше ста правовых заключений.

Мониторинг законодательных актов, как было

подчеркнуто на семинаре, является одной из значимых гарантий повышения качества законопроектов. Выступающими были озвучены разные взгляды и мнения по поводу необходимости четкого определения пределов осуществления мониторинга законодательства.

Каким должен быть мониторинг законодательства, кто должен в нем участво-

вать и какими методами надлежит его проводить, чтобы повысить его значимость и эффективность?

По итогам семинара разработаны рекомендации. Выдвинуто предложение о необходимости установления правовых основ координации деятельности палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, субъектов права законодательной инициативы, Института мо-

ниторинга действующего законодательства при Президенте Республики Узбекистан и других государственных и негосударственных некоммерческих организаций в области мониторинга законодательства. Ученым-правоведам предложено проведение научно-исследовательских работ в сфере мониторинга действующего законодательства.

Вел семинар директор Института мониторинга действующего законодательства при Президенте Республики Узбекистан Ф. Атаханов.

Соб. инф.

Соб. инф.

### Начался сев

Хлопкоробы Приаралья — региона с довольно сложными климатическими условиями, начали сев хлопчатника под пленку. В связи с этим в объединении фермерских хозяйств Тоза Амирбод Эллиқалинско-го района был проведен показательный семинар-совещание. В нем приняли участие специалисты сельского хозяйства, руководители МТП и фермерских хозяйств, пункты по их обслуживанию. Выступившие на мероприятии специалисты еще раз ознакомили участников семинара с технологией подпленочного сева хлопчатника.

УзА.

## Внимание! «Прямая линия»!

Алло, вас слушает начальник узбекского агентства автомобильного и речного транспорта!

В Указе Президента Республики Узбекистан от 11 января 2006 года «О дальнейшем совершенствовании системы организации пассажирского транспорта в г. Ташкенте», а также в последующих решениях — от 28 февраля 2006 года о дополнительных мерах по обеспечению безопасности перевозок пассажиров в городе Ташкенте и Ташкентской области, от 9 марта 2006 года об упорядочении осуществления отдельных видов предпринимательской деятельности в сфере автотранспортных пассажирских перевозок — определены конкретные направления реформ, проводимых в транспортном обслуживании населения.

Реализация мер, намеченных в этих документах, имеет важнейшее значение в деле повышения качества обслуживания населения автомобильным транспортом, обеспечения безопасности пассажирских перевозок. На все вопросы, которые интересуют вас, уважаемые читатели, в этом плане, вы можете получить ответ во время «Прямой линии» с начальником Узбекского агентства автомобильного и речного транспорта Абдурахмоном АБДУВАЛИЕВИМ, организованной редакцией газет «Народное слово» и «Халк сузи». «Прямая линия» состоится 4 апреля 2006 года с 10.00 до 12.00 по телефонам: 134-38-59; 144-47-28.

Вопросы можно направить заблаговременно по телефону (факс) 133-48-04 или на электронную почту — economika@narodnoeslovo.uz либо на электронную почту агентства: avto — 06@bk.ru.



## ПУЛЬС НЕДЕЛИ

### Мост, соединяющий Азию, Россию и Европу

Например, в письме в редакцию учитель истории средней школы из горного кишлака Невич Паркентского района Ахмад Душаев рассказал о том, как трудились учащиеся на хашаре в честь Навруза. Посадили более 200 фруктовых и декоративных саженцев, капитально убрали школьную и прилегающую территорию. Причем юноши и девушки делали это без какого-либо принуждения, работая с истинным удовольствием.

Наша газета писала о многих объектах, сданных в эксплуатацию именно в дни праздника. В их числе, например, школа в Каттакурганском районе Самаркандской области и мечеть в Навои. Примеча-

тельно, что и школа, и мечеть сооружены на средства спонсоров и добровольные пожертвования простых людей. И эта грань Навруза созвучна главной идее нынешнего года — Году благотворительства и медицинских работников.

Еще одна черта весеннего праздника — стремление к миру и дружбе, к согласию — нашла свое подтверждение во внешнеполитической активности лидера нашего государства. На прошлой неделе состоялся исключительно важный визит Президента Казахстана в нашу страну. И не только потому, что это был первый визит после его избрания руководителем Казахстана на новый срок. Но еще и потому, что Ташкент и Ас-

тану — это главные политические фигуры в Центральноазиатском регионе. Не случайно Ислам Каримов подчеркнул во время этой встречи, что от того, "как мы будем строить отношения, зависит стабильность и безопасность в регионе". Эту мысль подтвердил и Нурсултан Назарбаев, отметивший, что ни по одному из обсуждаемых вопросов не возникло каких-либо противоречий.

Конечно, главный вопрос, который обсуждался президентами, — это интеграция экономик. Причем лидер Узбекистана отметил, что экономика Казахстана и Узбекистана идеально созданы для сотрудничества, они "обременены на сотрудничество". Правитель-

ствам двух стран поручено подготовить программу экономического сотрудничества до 2010 года. Не уже в этом году товарооборот между двумя странами должен составить один миллиард долларов.

А после весьма плодотворной встречи с казахстанским президентом уже сегодня начинается визит Ислама Каримова в Республику Корея. Эта страна в плане взаимовыгодного сотрудничества играет важную роль для независимого Узбекистана. Она является одним из основных инвесторов в экономику нашей республики — общий объем корейских инвестиций составил более 1 миллиарда долларов. С помощью Кореи создана и успешно функционирует авто-

мобильная промышленность страны. Но главное, и эту мысль высказывают сейчас многие аналитики, что, объединив усилия, наши государства послужат своеобразным мостом, соединяющим Северо-Восточную Азию, Россию и Европу. И это окажет положительное влияние не только на развитие экономик двух стран, но и явится вкладом в развитие всей мировой экономики в целом.

Нельзя не сказать о выборах, которые прошли в постсоветских государствах. В Белоруссии на президентских выборах, судя по их предварительным итогам, уверенную победу одержал нынешний глава государства Лукашенко. В Украине на парламентских выборах победила партия регионов во главе с Януковичем. Конечно, обстоятельные итоги этих выборов еще впереди, но уже ясно, что разработанные западными политтехнологами сценарии "цветных" революций, осуществленные в некоторых постсоветских республиках, дают ощутимые сбои. Есть над чем подумать тем, кто вкладывает в это "беспопригрешное" дело миллионы и миллионы долларов...

Ильдар МУДАРИСОВ, политический обозреватель.

### Центр координации инвестиций

Международные донорские организации выразили поддержку созданию центра при Министерстве образования (МНО) по координации своей работы, направленной на содействие проводимым реформам в сфере образования.

Реализация Национальной программы развития школьного образования на 2004 — 2009 годы потребует порядка 1,2 миллиарда долларов США. Около 240 миллионов из них будет предоставлено международными и иными организациями по развитию. Создаваемый центр призван играть важную роль в координации инвестиционных проектов, привлечение новых инвестиций, помогающих избежать дублирования донорской деятельности.

Средства для технической помощи при создании центра были определены Азиатским банком развития (АБР) в декабре 2005 года и составляют 400 тысяч долларов США, которые предоставляются правительством Японии через специальный фонд. Они также будут направлены на содействие более эффективному управлению, реализации, мониторингу и оценке инвестиций в области образования со стороны МНО.

На встрече присутствовали представители Министерства народного образования, АБР, Всемирного банка, посольства Франции и Китая, ряда международных организаций.

АБР является одним из наиболее активных партнеров Узбекистана в секторе образования. Он уже предоставил для данного сектора 260,5 миллиона долларов заемных средств, а также средства для осуществления 11 проектов технического сотрудничества на сумму 4,4 миллиона долларов.

Холмурод САЛИМОВ, корр. УзА.

Наш корр.

### Юридическая "НС" служба

"Во время моего отъезда в суде мои интересы представлял человек, на имя которого была оформлена доверенность. Но он сильно меня подвел, и я хочу, чтобы действие доверенности было прекращено. Однако он считает, что пока не выйдет срок доверенности, он будет продолжать действовать от моего имени. Во всяком случае, по-хорошему он не собирается сдавать свои полномочия..."

Лицо, выдавшее доверенность, может во всякое время отменить эту доверенность. Вы только обязаны известить об ее отмене лицо, которому доверенность выдана, а также известных вам

третьих лиц, для представления перед которыми дана доверенность, в вашем случае — суд. Такая же обязанность возлагается на правопреемников лица, выдавшего доверенность.

"Этой зимой вынуждена была взять напрокат электрообогреватель. Работник проката буквально на минуту включил агрегат, быстро оформил квитанцию и отпустил меня. Уже дома я поняла, что обогреватель работает из рук вон плохо, и опять отправилась в прокат, чтобы поменять агрегат. Однако прокатчик и слушать меня не захотел. Сказал, что теперь мне придется либо чинить обогреватель, либо покупать новый. Правомерны ли его требования?"

Прежде всего необходимо учитывать, что правомерна только письменная форма договора проката, причем посредством как составления одного документа, подписанного обеими сторонами, так и обмена документами, достоверно исходящими от каждой из сторон. И поскольку предмет договора используется в потребительских целях, применяется Закон Республики Узбекистан "О защите

прав потребителей". В частности, за недобросовестными потребителями закрепляются специальные гарантии качества нанятого имущества, права на безопасность этого имущества и на информацию о нем, устанавливается особый порядок ответственности арендодателя за вред, причиненный потребителю, включая возмещение морального вреда и специальные правила судебного разбирательства.

"Я — неработающий пенсионер и инвалид II группы по зрению. Но мне предложили хорошо оплачиваемую работу в ночное время. Разъясните, пожалуйста, особенности такой работы с точки зрения влияния ее на состояние здоровья..."

Согласно трудовому законодательству нашей страны ночным считается время с 22.00 до 6.00. Одной из особенностей работы в ночное время является то, что продолжительность рабочей смены в ночное время подлежит сокращению не менее чем на один час по сравнению с продолжительностью рабочего времени, установленного для

той или иной категории работников. И только в тех случаях, когда это необходимо по условиям производства, продолжительность ночной работы уравнивается с дневной. К работам в ночное время инвалиды допускаются только с их согласия и при условии, что такие работы не запрещены им медицинскими рекомендациями.

"Пробую заниматься надомным трудом и хотела бы знать, идет ли это в трудовой стаж и имею ли я право получать пособия?"

Время работы надомника засчитывается в трудовой стаж для исчисления размеров пенсии и пособия по социальному страхованию при уплате им страховых взносов. Выплата пособий по го-

сударственному социальному страхованию надомникам производится аналогично работникам, работающим в производственных помещениях работодателей, в соответствии с установленным порядком.

"Находилась продолжительное время на больничном и думаю, что мне неверно начислили пособие по временной нетрудоспособности. Какими правилами руководствуются бухгалтера при выполнении расчетов по больничным листам и из каких параметров исчисляется пособие?"

Правила, которыми бухгалтера руководствуются при выполнении расчета пособий по временной нетрудоспособности, определены Положением о порядке назначения и выплаты пособий по государственному страхованию, зарегистрированному Министерством юстиции Узбекистана 14 мая 2002 г. Пособие по временной нетрудоспособности исчисляется из фактического заработка работника с учетом дополнительных выплат, на которые начисляются страховые взносы.

Фактический заработок — это оклад (ставка), надбавки за совмещение профессий, выполнение наряду со своей работой обязанностей временно отсутствующих работников, сверхурочные часы работы и все выплаты, которые составляют заработную плату работника, в том числе и премии, предусмотренные системой оплаты труда на данном предприятии. Выплаты при исчислении пособий принимаются во внимание по факту их начисления, а не по времени их выплаты сотруднику.

"Собираюсь начать собственное дело, однако для "раскрутки" не хватает средств. В связи с этим хотелось бы знать, в чем разница между займом и кредитом?"

Заем — когда одна сторона (заемодатель) передает в собственность другой стороне (заемщику) деньги или другие вещи, определенные родовыми признаками, а заемщик обязуется возвратить заемодателю единовременно или в рассрочку такую же сумму денег или равное взятому займам количество вещей того же рода и качества (сумму займа). А кредит — когда банк или иная кредитная организация (кредитор) обязуется предоставить денежные средства (кредит) другой

С. Р., Ташкентская область

Л. С., Ташкентская область

Подготовила Ольга КАЛИНИНА при содействии Ташкентской городской коллегии адвокатов.

### Защита Родины — почетный долг

## Начался весенний призыв

Как определено в Законе Республики Узбекистан "О всеобщей воинской обязанности и военной службе", весной и осенью каждого года парни, готовые к защите Отечества, призываются на срочную военную службу.

соответствующими учреждениями и организациями, а также представителями войск Вооруженных Сил тщательно изучают семейные обстоятельства будущих солдат, их физическую и моральную подготовку. С начала нынешнего года в подразделениях по делам обороны на местах, а также в областном призывно-сборном пункте ведут деятельность призывно-медицинские комиссии.

С первого апреля начнет работу областная призывная комиссия, состоящая из представителей областного хокимията, фондов "Махалия" и "Нуруний", общественного движения молодежи "Камолот".

В организационных уголках призывники и их родители получают сведения о



правах солдат, предоставляемых им льгот, условиях, создаваемых в воинских частях и военных учебных заведениях.

Сегодня молодежь основательно готовится к военной службе. Это — результат реформ, проводимых по инициативе главы государства в системе Вооруженных Сил. Служба в рядах Вооруженных Сил стала для наших ребят почетной и вместе с тем ответственной задачей.

Заслуживает внимание то, что 368 отслуживших срочную военную службу ребят нашей области возвратились с рекомендациями, дающими возможность поступить в высшие учебные заведения на основе 20-процентной льготы. В на-

стоящее время основная их часть уже является студентами высших учебных заведений.

В октябре прошлого года вышло еще одно постановление Президента страны — "О мерах по дальнейшему совершенствованию системы льгот военнослужащим, проходящим срочную военную службу в Вооруженных Силах Республики Узбекистан". Оно стало еще одним ярким свидетельством большой заботы и внимания к военному делу. Это способствует дальнейшему росту интереса молодежи к срочной военной службе и повышению обороноспособности Родины.

Холмурод САЛИМОВ, корр. УзА.

Наш корр.

## Пищепром: РАЗВИВАТЬ ПО ЛОГИКЕ КОНКУРЕНЦИИ

Проектом "Экономические реформы в Узбекистане" были поддержаны исследования, направленные на выявление конкурентных преимуществ отечественной пищевой промышленности и сектора переработки сельхозпродукции. О результатах исследований рассказывает экономист проекта Комил АХМЕТОВ:

лий (164 процента), майонеза (257 процентов), фруктовых соков в упаковке тетрапак (168 процентов) и других.

Основные статьи экспорта товаров пищевой промышленности составляют томаты свежие и консервированные, овощи и фрукты в различных видах, бахчевые, семена и плоды масличных культур, растения, используемые в парфюмерных и фармацевтических целях. Но это все товары с низкой добавленной стоимостью. Импорт же, наоборот, представлен преимущественно для конечного потребления с высокой добавленной стоимостью: шоколад, сливочное масло и другое.

При проведении исследований все продовольственные товары были условно поделены на три группы в зависимости от степени конкурентоспособности. В первую группу товаров с высокими конкурентными преимуществами вошли изюм, свежие овощи, листья таба-

ка, безалкогольные напитки, цельное молоко, виноград, хлопковое масло и абрикосы. Во вторую группу были включены фруктовые соки, алкогольные напитки, мороженое, пиво и мука пшеничная. Данные товары являются относительно конкурентоспособными и имеют определенный экспортный потенциал. Третью группу, именуемую неконкурентоспособной, составили мясо (говядина), рис, мясо птицы и шоколадные изделия. Термин "неконкурентные товары" говорит о высокой цене продукции, производимой из этого сырья, по сравнению со средними мировыми ценами.

Исследование включало в себя и анализ деятельности предприятий пищевой промышленности. Выяснилось, что основная масса местных производителей не располагает собственными транспортными средствами. Исключением являются "Беш-Егеч Пиво", "Ташкент-Вино", кондитерская фабрика "Лаззат" и несколько других крупных предприятий.

Преобладающая часть рассмотренных предприятий имеет технологическое оборудование, которое является относительно устаревшим. Производство конкурентоспособных товаров на нем весьма проблематично. Вместе с тем ряд предприятий пищевой промышленности имеет современное импортное технологическое оборудование, способное производить конкурентоспособную продукцию. К ним относятся производство колбасных изделий, "Нестле" и "Гидролайф" — в производстве минеральной воды, "Бустонликуст" и "Вимм-Билль-Данн" — в производстве молочной продукции.



Среди сдерживающих развитие пищевой промышленности факторов можно отметить отсутствие дифференциации и недостаточный уровень технологического развития. Однако низкая стоимость сырья и труда дает местным предприятиям некоторые преимущества перед производителями других стран, так как производятся качественные товары по более низкой цене.

Среди сдерживающих развитие пищевой промышленности факторов можно отметить отсутствие дифференциации и недостаточный уровень технологического развития. Однако низкая стоимость сырья и труда дает местным предприятиям некоторые преимущества перед производителями других стран, так как производятся качественные товары по более низкой цене.

При всем том настоящей марке-

тинговой деятельностью занимаются только предприятия с большими и устойчивыми объемами продаж, так как они располагают достаточными финансовыми средствами. А вообще, как показало исследование, маркетинг и мероприятия по продвижению товаров не используются широко местными производителями. Тем не менее появляются признаки становления некоторых брендов на рынке и повышения интенсивности конкуренции между ними. Например, на рынке мясных продуктов жестко конкурируют такие производители, как "Московские деликатесы", "Теген", "Шар-Шара" — в производстве колбасных изделий, "Нестле" и "Гидролайф" — в производстве минеральной воды, "Бустонликуст" и "Вимм-Билль-Данн" — в производстве молочной продукции.

Специалисты, проводившие исследование, считают, что в целях становления конкурентоспособной пищевой промышленности ее необходимо больше ориентировать на экспорт. Смелее инвестировать проекты, направленные на развитие сельского хозяйства.

Также необходимо перейти на производство и экспорт товаров с высокой добавленной стоимостью путем применения высоких технологий, совершенствования системы управления качеством, разработки дизайна продуктов в соответствии с предпочтениями потребителей на рынке.

Особое внимание должно быть уделено повышению технических знаний производственного персонала в вопросах переработки и хранения сельхозпродукции. Должна улучшаться система сбора сельскохозяйственной продукции у домохозяйств и фермерских хозяйств, несовершенство которой в настоящий момент приводит к потерям урожая.

Необходимо налаживать прямые связи между исследовательскими учреждениями, фермерами и производителями пищевой промышленности.

Записала Ольга НЕПОМНЯЦАЯ.

Качество образования

Высшее образование в Узбекистане на современном этапе находится в процессе реформирования и дальнейшего совершенствования в соответствии с Национальной программой по подготовке кадров. В настоящее время идет работа в рамках второго ее этапа, основным приоритетом которого является повышение качества образовательных услуг с учетом накопленного опыта, развития рынка труда и реальных социально-экономических условий.

рынка. Именно поэтому современное образование немисливо без "кейс" — своего рода бизнес-задач, взятых из реальной жизни. В 2003 году при содействии Фонда мира Сасакава был начат проект по созданию и написанию кейс-стади, участниками которого стали Высшая школа бизнеса при Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан

КЛЮЧЕВАЯ РОЛЬ КЕЙС-СТАДИ

Для решения этой приоритетной задачи в республике осуществляется подготовка нового поколения государственных образовательных стандартов, учебников, учебных пособий и методических разработок на основе внедрения в образовательный процесс новых информационно-коммуникационных технологий. Все эти процессы характерны и для Ташкентского государственного экономического университета. Так, только за последние пять лет в университете разработано около 40 государственных образовательных стандартов, издано свыше 600 учебников и учебных пособий, а также 69 электронных. Большинство из них по локальной сети доступно каждому студенту. В ТГЭУ большое внимание уделяется совершенствованию образовательного процесса, в частности, с 2005 года действует постоянный тренинговый семинар "Технологии обучения в экономическом вузе". Одним из важных условий в подготовке высококвалифицированных кадров, отвечающих быстро меняющимся требованиям и потребностям рынка труда, является обучение

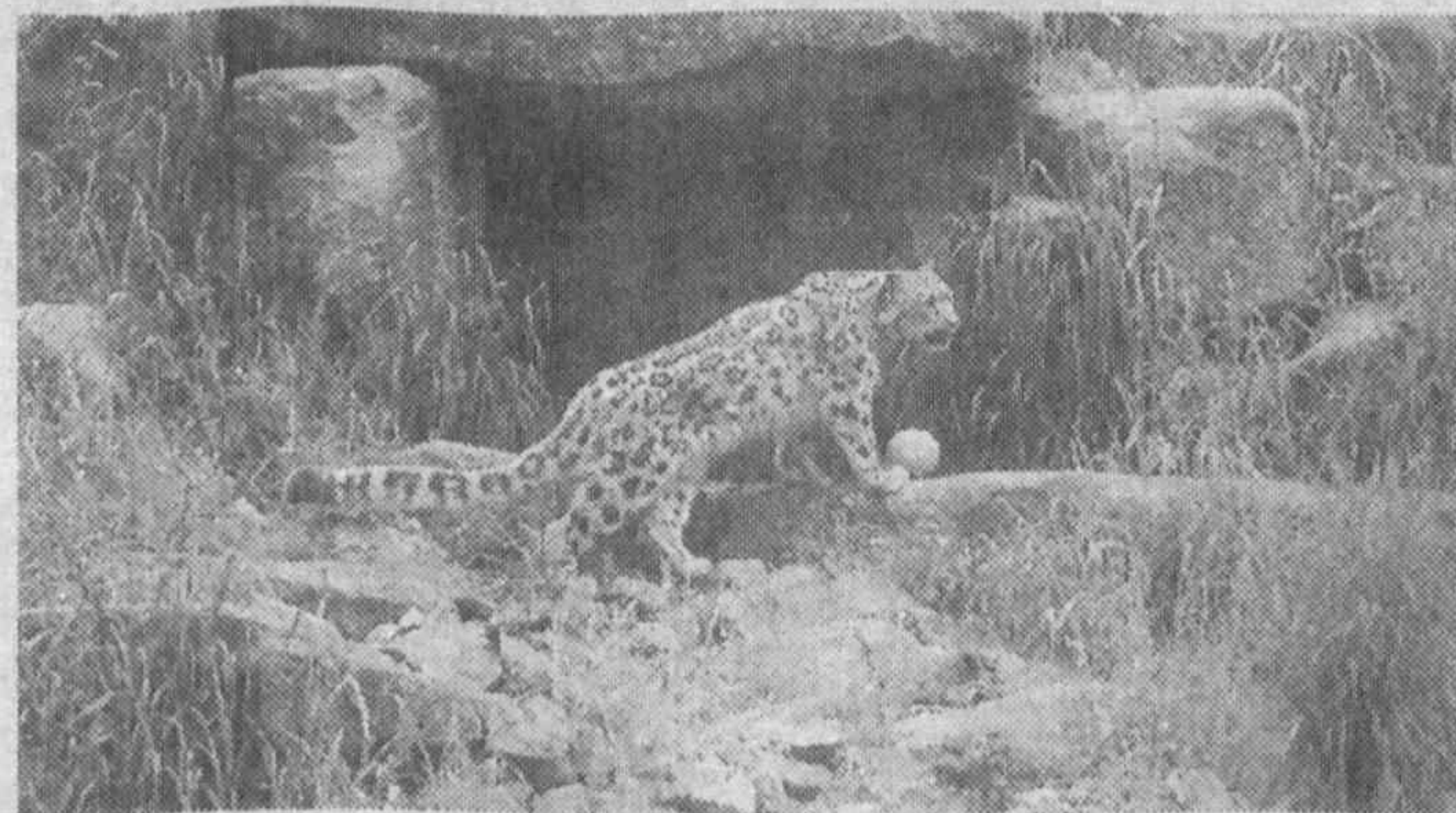
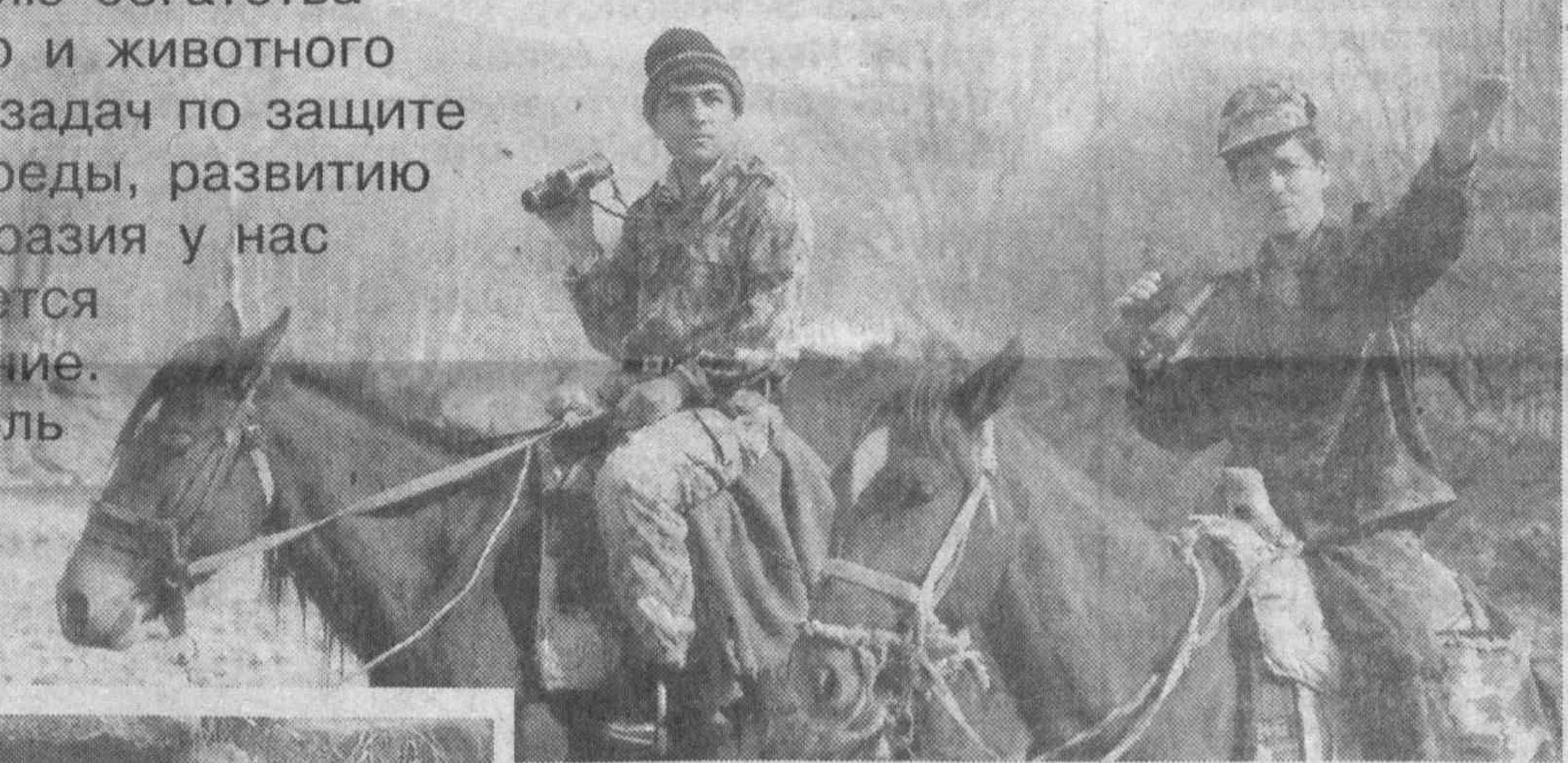
студентов на примере конкретных реально существующих предприятий, фирм и организаций. Этому способствует внедрение в учебный процесс метода кейс-стади, т. е. техники обучения, использующей описание реальных экономических и социальных ситуаций. Под ситуацией (кейсом) понимается письменное описание какой-то конкретной реальной ситуации в фирме, например, история ее создания и организационное становление, развитие, результаты в бизнесе. Обучающийся должен уметь проанализировать ситуацию, разобраться в сути проблем, предложить возможные решения и выбрать лучшее из них. Метод кейс-стади играет ключевую роль в экономическом образовании. Практика работы в бизнесе показывает, что без рассмотрения реальных примеров управления компаниями невозможно научить менеджера "рулить" в той или иной ситуации. И работодатели, которые нанимают на высокооплачиваемую должность человека, закончившего бизнес-школу, заинтересованы в том, чтобы он ориентировался в быстро изменяющихся условиях

и Ташкентский государственный экономический университет. В проекте приняли участие 10 преподавателей и 40 магистрантов нашего университета. По итогам этого проекта 15 преподавателей и магистрантов ТГЭУ было направлено для стажировки в Японию, Корею, Малайзию и Сингапур. Следует отметить, что наш университет сотрудничает с этими странами не только в рамках данного проекта. Так, в университете функционирует Японский центр, где наши студенты под руководством преподавателей Удавы Йошико и Тейко Касумата изучают японский язык. В конкурсе на лучшее знание японского языка студентка Д. Касимова заняла первое место и получила возможность стажироваться в Японии. Кроме того, преподаватели и студенты нашего университета в рамках договоров сотрудничества с университетами этих государств имеют возможность проходить там стажировку и обучение.

Н. МАХМУДОВ, проректор по науке ТГЭУ.

Богат и прекрасен наш край

Реализации проектов по сохранению богатства растительного и животного мира, решению задач по защите окружающей среды, развитию биоразнообразия у нас в стране уделяется огромное внимание. Значительная роль в этой работе отводится заповедникам.



Государственная заповедная зона "Сурхон", что в Сурхандарьинской области, занимает территорию 24 583 гектара, из которых 10 242 гектара — горная и лесная зоны. Расположенная здесь горно-лесная система Кухитанг, сохранив-

шие редкие виды животных и птиц, стоянки древних людей, найденные в ущелье Заруатсай, наскальные рисунки, сделанные руками древних обитателей этих мест, — все это находится под охраной государства.

Богата и разнообразна флора горных районов заповедника, огромные площади занимают арчевые, широколиственные леса. Для примера, в горах Кухитанга произрастает 800 разновидностей растений. Из них 25 видов находятся под охраной и занесено в "Красную книгу" Узбекистана. Животный мир заповедника отличается большим разнообразием. Здесь обитает свыше 20 видов млекопитающих, более 70 разновидностей пернатых, 15 видов пресмыкающихся, по два вида животных, относящихся к классу водопла-

вающих, сухопутных животных и рыб. Из всего этого количества видов животных и птиц 13 занесены в "Красную книгу" Узбекистана, четыре вида животных — в Международную "Красную книгу". Работа по сохранению, защите, приумножению природного биоразнообразия требует объединения многих структур, ведомств, фондов, некоммерческих негосударственных организаций. Тогда она станет действенной и результативной.

Фото Искандара ХУЖАЕВА. УзА.

**МИНСКИЙ ТРАКТОРНЫЙ ЗАВОД**

предлагает через официального представителя в Республике Узбекистан ТРАКТОРА МТЗ, МИНИ-ТЕХНИКУ и запасные части к ним.

Адрес: г. Ташкент, ул. Братислава, 11 (ориентир: парк им. Бобура).  
Тел.: 151-20-33, 151-20-90, факс 152-73-81.  
Сайт: www.uzkam.com, e-mail: info@uzkam.com

**АЭРОФЛОТ**

С заботой о тех, кто летает с апреля 2006 года

Ташкент-Москва-Ташкент  
5 рейсов еженедельно  
Норма провоза багажа — 30 кг.  
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК В ТАШКЕНТЕ 120 05 55

**УЗБЕКСКОЕ АГЕНТСТВО АВТОМОБИЛЬНОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА**

Информацию по всем интересующим вас вопросам о действующем законодательстве, нормативных документах, получении и переоформлении лицензий на право осуществления перевозки пассажиров и грузов автомобильным транспортом, а также по другим вопросам, касающимся автотранспортной деятельности, вы можете получить через Веб-сайт **УЗБЕКСКОГО АГЕНТСТВА АВТОМОБИЛЬНОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА** [www.uzaart.uz](http://www.uzaart.uz), а также через центральный аппарат агентства и его областные территориальные отделения:

- Узбекское агентство автомобильного и речного транспорта: г. Ташкент, ул. У. Юсупова, 3. Тел.: 144-30-63, 41-14-17.
- Ташкентское областное отделение: г. Ташкент, ул. Алмалыкское кольцо, 1. Тел. 98-39-86.
- Сырдарьинское областное отделение: г. Гулистан, ул. А. Навои, 64. Тел.: 25-15-84, 25-24-26.
- Джизакское областное отделение: г. Джизак, ул. Ташкентская, 1 а. Тел.: 4-12-31, 6-16-30.
- Андижанское областное отделение: г. Андижан, ул. А. Юлдашева, 30. Тел.: 24-32-33, 24-17-23.
- Ферганское областное отделение: г. Фергана, ул. Ал-Фаргоний, 52. Тел.: 24-53-81, 24-35-37.
- Наманганское областное отделение: г. Наманган, ул. Н. Номонгоний, 20. Тел.: 6-27-58, 6-27-89.
- Самаркандское областное отделение: г. Самарканд, ул. А. Темура, 69. Тел.: 33-71-12, 33-31-38.
- Навийское областное отделение: г. Навои, ул. А. Навои, 5. Тел. 4-68-91.
- Бухарское областное отделение: г. Бухара, ул. Шнейдера, 1. Тел.: 5-08-59, 3-08-59.
- Кашкадарьинское областное отделение: г. Карши, ул. Гузар, 12. Тел. 7-00-72.
- Сурхандарьинское областное отделение: г. Термез, ул. М. Кашгарий, 42 а. Тел.: 3-73-14, 3-57-85.
- Хорезмское областное отделение: г. Ургенч, ул. Хонка, 62. Тел.: 5-58-56, 5-47-52.
- Каракалпакское Республиканское отделение: г. Нукус, ул. А. Досназарова, 62. Тел.: 2-47-08, 2-47-09.

На HP iPAQ hw6500 используется ПО Windows Mobile™.

**ТЕХНОЛОГИИ HP ДЛЯ ТЕХ, КТО ЦЕНИТ ВРЕМЯ И КАЧЕСТВО!**

Если Вы цените качество и свое время, выберите продукцию компании HP. С помощью карманных ПК HP iPAQ Вы сможете легко получить безопасный доступ к Вашей корпоративной сети, интернету или электронной почте, где бы Вы ни находились. Работайте там, где Вас застанет дела! Оцените преимущества технологий HP, ведь они созданы для тех, кто ценит время.

**HP iPAQ HW6500 MOBILE MESSENGER**

- Процессор Intel® PXA272 312 МГц
- Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition
- Память 128 МБ (64 МБ ПЗУ + 64 МБ ОЗУ)
- Полупрозрачный жидкокристаллический дисплей 3,0" (75 мм по диагонали, QVGA TFT, 65 536 цветов)
- Встроенный мобильный телефон (GSM 850/900/1800/1900 МГц)
- Интегрированный интерфейс Bluetooth®
- Слот SD и Mini-SD
- Порт USB и инфракрасный порт
- Вес 165 г

**HP iPAQ HX2100 POCKET PC**

- Процессор Intel® PXA270 312 МГц
- Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition
- Память 128 МБ (64 МБ ПЗУ + 64 МБ ОЗУ)
- Полупрозрачный жидкокристаллический дисплей 3,5"
- Интегрированный интерфейс Bluetooth®
- Слот SD
- Порт USB и инфракрасный порт
- Вес 164,4 г

**HP iPAQ HX4700 POCKET PC**

- Процессор Intel® PXA270 624 МГц
- Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition
- Память 192 МБ (128 МБ ПЗУ + 64 МБ ОЗУ)
- Полупрозрачный жидкокристаллический дисплей 4,0"
- Интегрированные интерфейсы Bluetooth® и IEEE 802.11b
- Слот SD
- Порт USB и инфракрасный порт
- Вес 186,7 г

AGATA IMPEX  
Тел.: 133 05 00  
www.hp.ru

2006 Preferred Partner

**ПЛИТКА ОБЛИЦОВОЧНАЯ САНТЕХНИКА ЛИНОЛЕУМ**

Пр-ва России

Тел.: 133-1577, 132-2766, 187-5461

**УЗБЕКСКО-АМЕРИКАНСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ NG SERVICE**

Внимание юристических и физических лиц!

СП "NG Service" является авторизованным сервис-центром известных мировых компаний: Hewlett-Packard, EPSON, APC, Fujitsu SIEMENS Computers, LG, Canon, Xerox, MASTER GUARD.

Сервис-центр выполняет: гарантийный, постгарантийный ремонт и обслуживание компьютеров, принтеров, UPS, копиравайной техники, а также строительство и модернизацию локально-вычислительной сети.

Осуществляет: оптово-розничные продажи оригинальных комплектующих, запчастей и расходных материалов от ведущих производителей.

Мы имеем 12 филиалов во всех регионах Узбекистана.

Наш адрес: г. Ташкент, ул. Лисунова, 2 (ориентир — Дворец авиастроителей)  
Тел.: 194-57-85, 194-57-87, 199-50-22, 199-52-84.  
E-mail: support@nuron.uz

Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!

**Реклама в «НАРОДНОМ СЛОВЕ» — реальная поддержка Вашего бизнеса!**

Мы ждем Вас по адресу: г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32, комната 242. Тел.: 136-00-25, 132-10-63. E-mail: Xalk\_suzi@rambler.ru

ООО "Omad-Bingo", зарегистрированное в Юнусбадском районе г. Ташкента, сообщает, что в связи с выходом из состава одного из учредителей уставный фонд фирмы уменьшается на 670 тысяч сумов. Справки по телефону 134-07-39.

Комитет Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан по международным делам и межпарламентским связям выражает глубокие соболезнования председателю комитета М. М. Ташабаеву в связи с кончиной его отца **МУТАЛИБЖОНА-ОТА.**

# Спортивная арена

## Большая победа

На несколько дней маленький немецкий городок Бад Бергзаберн стал центром большого спортивного события. Здесь проходили 28-е международные соревнования по плаванию среди юношей и девушек. В числе 35 команд из 20 стран мира были и 12 юных посланцев Узбекистана.

### ЮНЫХ ПЛОВЦОВ

Наши мальчишки и девчонки на фоне таких традиционных сильных в этом виде спорта держав, как Китай, Испания, Италия, Португалия, Израиль и США, выглядели очень достойно. Это не осталось незамеченным немецкими журналистами, присутствовавшими на соревнованиях. Два наших юных соотечественника Мафтунабону Тухтасинова из Андигана и Петр Ромашкин из Навои стали героями первых колонок местных газет. Они не только завоевали высшие награды (Тухтасинова — четыре, а Ромашкин — одну золотую медаль), но и показали наиболее высокий результат в своих возрастных группах.

— Петр Ромашкин неоднократно становился победителем юношеского первенства и уже не один год стабильно входит в число сильнейших пловцов. На его мастерстве сказало немало факторов. И в первую очередь то, что благодаря Министерству по делам культу-

ры и спорта, Навоийскому горно-металлургическому комбинату и Фонду развития детского спорта он регулярно принимает участие в международных соревнованиях разного уровня, проходит учебно-тренировочные сборы как у нас, так и за рубежом, — говорит генеральный секретарь Федерации плавания Александр Гнедовский. — Мафтунабону, которая занимается плаванием всего пять лет, можно назвать самородком. Благодаря ее огромному трудолюбию и желанию, помноженному на профессионализм тренера, она добилась за это время прекрасных результатов. Только в прошлом году 11-летняя спортсменка успешно выступила на соревнованиях в Малайзии и Австрии, а на чемпионате Узбекистана в своей возрастной группе на 200-метровой дистанции в плавании на спине установила высшее достижение среди девушек. На эту девочку мы возлагаем большие надежды.



Медали высшей пробы завоевали также Шохрух Юнусов из Андигана (две золотые) и ташкентцы Ольга Гнедовская и Данил Коваль (по одной золотой медали).  
В общей сложности юные пловцы Узбекистана, завоевав девять золотых, семь серебряных и шесть бронзовых наград, в общекомандном зачете заняли второе место, уступив лишь команде Италии. На третьем месте расположились спортсмены Венгрии.

Недавно в столице Словении Любляне завершился чемпионат мира среди юниоров по фигурному катанию на коньках. Нашу страну на этих крупных международных соревнованиях представлял Егор Кошчев.

### Продолжая традиции

Участие спортсменов Узбекистана на чемпионатах мира среди юниоров, которые ежегодно проводятся с начала 1980-х годов, уже стало традиционным и, заметим, не безуспешным для нас. Так, чемпионами мира пять лет назад были наши соотечественники Алика Стергиадис и Юрий Разгуляев (спортивные танцы), бронзовыми и серебряными призерами становились Марина Никитик и Рашид Кадыраев (парное катание), неплохих результатов впоследствии добились Алексей Сулейманов и Ирина Шишова. Сегодня прекрасные традиции наших фигуристов продолжает 14-летний Егор Кошчев.

В нынешнем чемпионате мира приняло участие около 200 спортсменов из 48 стран мира. В программе мужского одиночного катания выступило 40 спортсменов. К сожалению, Егор Кошчев в финальную часть не попал.

— Для Егора это первый в его жизни старт такого высокого уровня. Ему предстояло бороться с фигуристами, которые были намного старше его и опытней. Но скидку на возраст здесь никто не делал, — говорит старший тренер цюрихских фигуристов мурбаекская команда из Берлина Евгений Рокин. — Для нас было самым главным заработать рейтинговые очки. И с этой задачей Егор справился на «отлично».

Сейчас Кошчев тренируется в Москве у знаменитого в прошлом фигуриста Константина Кокоры. Так что можно надеяться, что прекрасные традиции, которые существуют в фигурном катании Узбекистана, будут продолжены, а медали приношены.

Татьяна НИКОНЕНКО.

## НЕ ВЫДЕРЖАЛ НАПОР "ПАХТАКОР"

На изумрудных газонах нашего континента прошли игры второго тура в рамках Азиатской лиги чемпионов. Напомним, что честь нашей страны на этом первенстве защищают победитель прошлогоднего внутреннего первенства ташкентский "Пахтакор" и "Машьял" из Мубарека.

Ташкентцы играли на выезде. Соперниками действующих чемпионов Узбекистана были их коллеги по группе "А" из кувейтского клуба "Аль-Кодисия". К сожалению, матч, который мог бы закончиться для наших футболистов выигрышем, окончился их поражением. "Быстрый" гол подопечных Валерия Непомнящего, исполнителем которого в дебюте матча стал Анвар Солиев, не стал единственным во встрече. Кувейтские футболисты, не желавшие проигрывать на собственном поле, давили до последнего. И "додали". В течение трех финишных минут матча "Аль-Кодисия" смогла закатить в ворота "Пахтакора" два мяча. 2:1 — таков исход встречи, которая привела к тому, что сегодня обе команды имеют по три

очка и следуют сразу же за лидером группы иранским "Фуладом". У иранских футболистов в активе четыре единицы. Аутсайдер же зшелона "А" — клуб "Аль-Иттихад" из Сирии — обладает пока лишь одним очком.

И если пахтакорцы в гостях упустили свой шанс на последних минутах, то мубарекский "Машьял", в рамках встреч в группе "В" принимавший в Карши "Аль-Айн" из Кувейта, этим шансом воспользовался. На четвертой минуте добавленного арбитром времени Шухратбек Мирходлираев смог установить равновесие, уведя свою команду, казалось бы, от стопроцентного поражения — 1:1.

Как отметил на послематчевой пресс-конференции тренер "Аль-Айна", одно очко

ственность, которая является отличительной чертой далеко не каждой команды, помноженная на усердие, трудолюбие и волю к победе, во многом помогла клубу из Кашкардаринской области в прошлом сезоне взлететь и покорить подступы к вершине отечественного чемпионата. Отлично, что свои бойцовские качества мубарекская команда не растеряла в межсезонье, а только усилила. Это же позволяет "Машьялу" в паре с тем же "Аль-Айном", имея по четыре очка, возглавлять список группы. Три очка имеет в группе "Аль-Хилал" (Саудовская Аравия), а замыкает список с нулевым багажом "Аль-Минаа" (Иран).

Встречи команд в рамках третьего тура состоятся 12 апреля. "Пахтакор" примет у себя "Фулад", а "Машьял" сыграет на выезде с "Аль-Хилалом".

Кстати, именно эта ответ-

Андрей ГЕННАДЬЕВ.

Татьяна КОВАЛЬ.

### КИТАЙСКАЯ ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНАЯ КОМПАНИЯ ТРИКОТАЖНЫХ ТКАНЕЙ «DONG HAI INTERTRADE»

в связи с расширением деятельности объявляет набор сотрудников на следующие вакансии:

#### 1. БУХГАЛТЕРА

**Требования к кандидатам:** высшее образование в сфере экономики и финансов, опыт работы в коммерческих структурах (ВЭД), владение вопросами налогообложения и законодательства в области создания СП/иностранных предприятий, знание PC (Excel, «1С», Word).

#### 2. МЕНЕДЖЕРА ПО ПРОДАЖАМ И АГЕНТА

**Требования к кандидатам:** опыт работы в соответствующей области, навыки ведения переговоров, коммуникабельность, целеустремленность, высокая организованность, ответственность. Знания в сфере трикотажных тканей одежды, а также оборудования и недвижимости.

Кандидаты будут проходить обязательное собеседование и испытательный срок. При себе иметь паспорт и 1 фотографию 3х4.

Заполнить анкету можно по адресу: г. Ташкент, Яккасарайский район, ул. Васита Вахидова, 104. Ориентир — гостиница «Grand Mir» (бывшая «Россия»). Телефоны: 152-62-61, 120-80-81/82. Факс 120-80-80.

### ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

Республика Узбекистан  
Проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд»  
Тендерные торги на выполнение строительно-монтажных работ  
Заем МБПП # 4655-UZ / Кредит МАР No 3620-UZ.

1. Республика Узбекистан получила заем и кредит от Международного банка реконструкции и развития и Международной ассоциации развития на расходы по проекту «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд».
2. Компания «Usbek Water Management GmbH & Co KG» от имени и по поручению Самаркандского городского производственного управления «Сувокова» настоящим приглашает правомочных претендентов подать заявки на участие в торгах на выполнение строительно-монтажных работ в городе Самарканде согласно следующим контрактам:  
  
**MW-23-S Реконструкция внутриплощадочных сетей по ул. А. Икрамова (диаметром 80-200 мм, протяженностью 0,408 км) и Фрунзенского массива по ул. А. Темура (диаметром 80-150 мм, протяженностью 0,160 км);**  
  
**MW-24-S Реконструкция внутриплощадочных сетей по ул. М. Улугбека (диаметром 50-150 мм, протяженностью 0,189 км) и Нодирабегим (диаметром 100 мм, протяженностью 0,150 км);**  
  
**MW-25-S Реконструкция внутриплощадочных сетей по ул. Саттепо, внутриплощадочные сети массива (диаметром 50-100 мм, протяженностью 0,252 км).**
3. Заинтересованные претенденты должны предоставить информацию о своей организации (краткое описание работ, соответствующий опыт в подобных строительно-монтажных работах и т. д.). Отбор поставщика будет проводиться согласно правилам закупок в свободной торговле, описанным в руководстве Всемирного банка «Закупки по займам МБПП и кредитам МАР» (издание — январь 1995, пересмотрено в январе и августе 1996, сентябре 1997 и январе 1999 г.).

4. Тендерную документацию по контрактам **MW-23-S, MW-24-S, MW-25-S** бесплатно можно получить по адресу: г. Самарканд, ул. Отаходжаева, 17, «Usbek Water Management GmbH & Co. KG» от имени Самаркандского ГПУ «Сувокова». Заявки на участие в торгах в требуемой форме должны быть представлены до **11 апреля 2006 года, 17.00 местного времени**. Заинтересованные участники могут получить дополнительную информацию в Самаркандском офисе компании «Usbek Water Management GmbH & Co. KG» по телефонам: (3662) 33-28-00, 31-12-64, 31-13-80.

Эрнст Райхель,  
управляющий Самаркандского водоканала,  
проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд»,  
Узбекистан, г. Самарканд, ул. Отаходжаева, 17.  
E-mail: uwm-samarkand@nc.uz

### ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

Дата — 28 марта 2006 года.

Идентификационный номер контракта — NSB-25-S.  
Номер займа/кредита Всемирного банка — Loan No. 4655-UZ/Credit No. 3620-UZ.  
Наименование займа/кредита Всемирного банка — проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд».

1. Правительство Республики Узбекистан получило заем/кредит от Международного банка реконструкции и развития и Международной ассоциации развития в счет расходов по реализации проекта «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд» и намерено использовать часть этой суммы для предусмотренных выплат по контракту **NSB-25-S** на выполнение строительно-монтажных работ по **замене аварийного участка на водоводе Чупан-Ата — Мульон (диаметром 1200 мм, протяженностью 0,352 км)** в городе Самарканде.
2. Компания «Usbek Water Management GmbH & Co. KG», осуществляющая свою деятельность по реализации проекта, от имени и по поручению Самаркандского городского производственного управления «Сувокова» приглашает участников подать закрытые конкурсные предложения на проведение строительно-монтажных работ по вышеуказанному контракту.
3. Документацию конкурсных торгов (и ее дополнительные экземпляры) по контракту **NSB-25-S** можно приобрести по адресу: г. Ташкент, ул. Ниёзбек йули, 1, 2-й этаж, группа координации проекта за неподлежащую возмещению плату в размере 100 000,00 сумов за каждый комплект документов. Оплата производится по перечислению на нижеуказанный счет. По этому же адресу заинтересованные участники могут получить дополнительную информацию.

Проект «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд»,  
Узбекистан, 700035,  
г. Ташкент, ул. Ниёзбек йули, 1.  
Тел. (99871) 135-82-90.  
E-mail: waterproject@unitech.uz

Получатель — ГКП «Водоснабжение городов Бухара и Самарканд»,  
ИНН 204548281,  
р/с 20210000904262646001  
в АБН АМРО Банк НБ Узбекистан А. О.,  
код банка 00831.

4. Конкурсные предложения по контракту **NSB-25-S** действительны в течение 60 дней после вскрытия конкурсных предложений и должны сопровождаться залогом на сумму 3 500 000 сумов в форме банковской гарантии, предоставленной по адресу: г. Ташкент, ул. Ниёзбек йули, 1, группа координации проекта, не позднее **15.00 местного времени 28 апреля 2006 года**, когда конкурсные предложения будут вскрыты в присутствии участников торгов, желающих принять участие в этом процессе.
5. Предложения, полученные по истечении установленного срока, не подлежат рассмотрению и будут возвращены невскрытыми.

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!**  
Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

**«ТЕХНОМАРКЕТ PLUS»**  
ПРЕДЛАГАЕТ ПОД ЗАКАЗ  
МОДЕЛЬНЫЙ ряд А/М  
**TOYOTA LEXUS**  
Форма оплаты — любая.  
услуги лицензиары  
Тел./факс: 133-66-87, 107-86-86

**ВНИМАНИЕ!**  
ПРОДАЕМ И ПОКУПАЕМ АВТОМОБИЛИ ЛЮБЫХ МАРК — НОВЫЕ И Б/У  
НИВА-Шероле, ВОЛГА, ГАЗЕЛЬ, ЖИГУЛИ, УАЗ, ИНОМАРКИ, КАМАЗ и др.  
НЕКСИЯ, ТИКО, МАТИЗ, ДАМАС, ЛАСЕТТИ  
услуги лицензиары  
ФОРМА ОПЛАТЫ — ЛЮБАЯ  
ГРУЗОВЫЕ, ГРУЗОПАССАЖИРСКИЕ, ПАССАЖИРСКИЕ, ЛЕГКОВЫЕ, СПЕЦАВТОТЕХНИКА И СЕЛЬХОЗТЕХНИКА.  
ОТПРАВЛЯЙТЕ ВАШИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ФАКС/ТЕЛ.: 115-09-11, 168-09-61.

**ЧОАКИБ «ТУРКИСТОН» —**  
**TURKISTON BANK**  
БЫСТРОЕ И КАЧЕСТВЕННОЕ РЕШЕНИЕ ВАШИХ ПРОБЛЕМ.  
Банк «Туркистон» — ваш надежный партнер!

**МИНСКИЙ АВТОМОБИЛЬНЫЙ ЗАВОД**  
принимает заявки и заключает контракты на поставку собственной продукции:  
большегрузных автомобилей, полуприцепов, прицепов, автобусов, спецтехники (автокраны, автоэкскаваторы, бетоносмесители, топливозаправщики) серии МАЗ,  
а также запасных частей к ним.  
На всю поставляемую технику предоставляется гарантия!  
Для этого не обязательно лететь в г. Минск, достаточно обратиться к нашему официальному представителю в Республике Узбекистан — СП «O'zbekMAZservis».  
Адрес: 700005, г. Ташкент, Мирабадский район, ул. 8 Марта, 57, Телефоны: 191-64-06, 191-68-04, E-mail: uzbekmaz@inbox.ru, e-mail: UzbekMAZservice@mail.ru

Народное слово  
Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:  
Олий Мажлис  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров  
Республики Узбекистан

Зам. главного редактора А. САИДОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-527. Объем 2 печ. л. Тираж 9477. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ.  
Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции:  
Общественно-политической жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 133-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 133-67-55  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: Http: Narodoeslovo.uz  
E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор С. ЛИ.  
Дежурный Е. ШАРАЙ  
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА.